

M
usic
Copyright
Society
of China

中国音乐著作权协会

Music Copyright Society of China

2007 年报

2007 Annual Report

目 录 Content

- 卷首语 02-03 Foreword
- 组织结构 04-05 Organizational Structure
- 业务进展 06-09 Business & Operation
- 向“一个走出 两个适应”的目标迈进 10-11 Walking Out and Making Adaptations
- 2007特别关注 12-15 Headlines in 2007
- 国际交往 16-17 International Affairs
- 收支表 18 Income and Expenditure Account
- 中国音乐著作权协会2007年会员大会专题 19-28 MCSC's General Assembly in 2007



卷首语

2007年，协会业绩为4126.71万元人民币，稍强于年初4000万元的预期。这个业绩并不令人满意，但在可以有所作为的领域，协会工作人员已动了脑筋，流了汗水，没留什么遗憾。

今天，我们仍然不能讲协会已经远离业绩继续下滑的担忧，主要是考虑到我们所处的环境还在持续恶化。传统的音乐出版市场仍在以每年5-20%的速度下滑；风光一时的互联网音乐及手机铃声市场一蹶不振；会员作品市场使用率不断减少；国家广播权付酬标准出台遥遥无期……

鉴于上述原因，2008年即使有“奥运”可“借力”，协会仍将面临严峻挑战。

值得欣慰的是，在认真总结协会十余年成败经验教训的基础上，协会逐渐明确了未来的基本发展思路：“一个走出，两个适应”，即走出僵化，适应国情，适应市场。一年多来，协会基本完成了从理念上、战略上、战术上和组织上的调整与转变，并已开始产生积极成果：人员工作效率提高了，队伍更有战斗力了。因此，可以讲，不论前路有多少艰险，相信协会的明天会更光明。

2007年，协会以通讯方式召开了会员大会。在反馈意见中，几乎所有会员都对协会的工作开展给予了积极地肯定，这令协会工作人员十分感动，也倍受鼓舞。我们将就会员提出的问题和建议在年报中刊出，针对问题一一作答，对于会员的建议，协会将在今后的工作中视情况付诸采纳或参考。

鉴于每次会员大会中会员的反馈意见绝大多数是对协会的鼓励鞭策，从务实的角度出发，协会将对召开会员大会的方式做出调整，即今后（除了换届年）协会将不再寄出意见反馈表，会员可依据协会每年的年报，不限形式（如书信、电子邮件、电话等）向协会提出意见和建议，据此协会将在下一期年报中做出反馈。

Foreword

In 2007, MCSC's total income amounted to about RMB 41.2671 million, a little higher than the budget made earlier this year. All staff of MCSC tried their best and left no regret although the result is not so satisfying.

Today, considering the condition surrounding us still keeps stagnant, we can not say that we have been far away from the continuous decrease of our income. The traditional music publishing market still keeps declining at a speed of 5% to 20% every year; the online music and mobile ringtone market do not flourish any more like before; the use of our members' works reduces constantly; the resolution of the broadcasting right tariff seems infinitely far away…

In light of the above reasons, still MCSC will have to face great challenge although the 2008 Beijing Olympic Games will maybe bring additional income.

However, to summarize our working experiences and lessons during the past decades, it is gratifying that MCSC have come to understand the basic development direction in future: “ONE WALKING OUT AND TWO ADAPTATIONS”, that is walking out of rigidity, adapting for China's situation and the music market. For more than one year MCSC have finished its changes and adjustments for its principle, strategy and organization, and obtained a good result: our staff work more and more efficiently. Thus MCSC will have a bright prospect, no matter what difficulties we will meet in future.

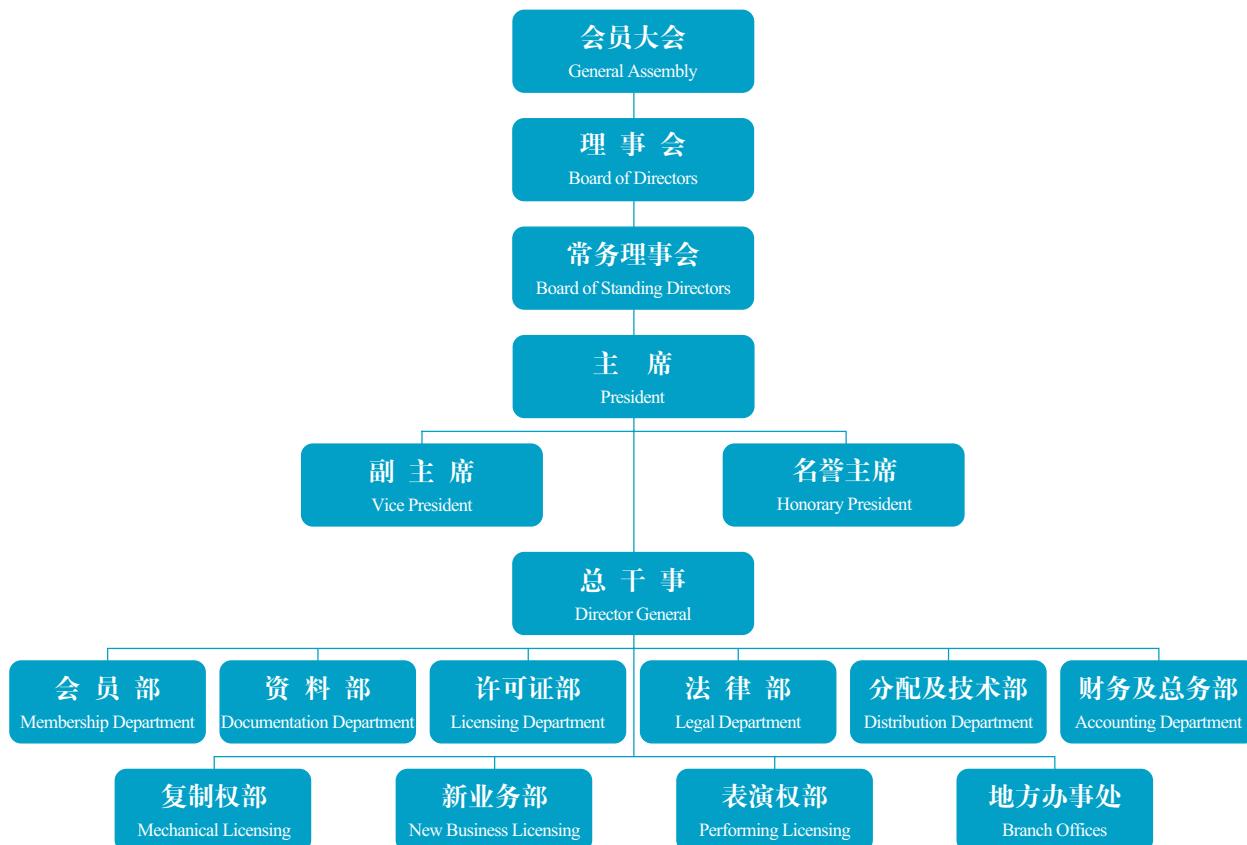
In 2007, MCSC held the General Assembly by mail. During the period most of members had given their active evaluation on our work which moved and encouraged our staff very much. In this annual report MCSC listed questions and opinions from our members, among which we have answered the questions and will adopt the opinions in our work or made them as reference depending on our specific working situation.

Considering most of our members' feedbacks were to encourage and inspire our staff on the General Assembly, so MCSC decided not to send members the feedback forms except in the election year. Members can give their thoughts and opinions by letter, email, phone and so on every year based on MCSC's annual report, for which we will make feedbacks in the next annual report.

组织机构

Organizational Structure

主席 President	副主席 Vice-President	名誉主席 Honorary President	
王立平 Wang Liping	谷建芬 Gu Jianfen	傅庚辰 Fu Gengchen	
常务理事 Directors of Board			
陈晓光 Chen Xiaoguang	杜鸣心 Du Mingxin	傅庚辰 Fu Gengchen	谷建芬 Gu Jianfen
雷蕾 Lei Lei	李海鹰 Li Haiying	刘春田 Liu Chuntian	刘文金 Liu Wenjin
屈景明 Qu Jingming	王立平 Wang Liping	王世光 Wang Shiguang	徐沛东 Xu Peidong
阎肃 Yan Su	张丕基 Zhang Piji	张亚东 Zhang Yadong	赵季平 Zhao Jiping



总干事
Director General



屈景明
Qu Jingming



马睿媛
Ma Ruiyuan
会员部主任
Director of
Membership
Department



周雯
Zhou Wen
作品资料部主任
Director of
Documentation
Department



杨东锴
Yang Dongkai
许可证部主任
Director of Licensing
Department



刘平
Liu Ping
法律部主任
Director of Legal
Department
律师
Lawyer



贾嵩
Jia Song
分配及技术部主任
Director of Distribution
Department



焉华
Yan Hua
财务及总务部主任
Director of Accounting
Department



孟丽莹
Meng Liying
总干事秘书
Secretary of Director
General



刘高辉
Liu Gaohui
许可证部复制权部主任
Director of Mechanical
Licensing



朱严政
Zhu Yanzheng
许可证部表演权部主任
Director of Performing
Licensing
律师
Lawyer



范永刚
Fan Yonggang
许可证部新业务部主任
Director of New
Business Licensing



刘连滨
Liu Lianbin
许可证部副主任
Vice Director of
Licensing Department



陈志刚
Chen Zhigang
许可证部高级经理
Senior Manager of
Performing Licensing



陈亚梅
Chen Yamei
许可证部高级经理
Senior Manager of
Performing Licensing



左佳
Zuo Jia
海外许可业务高级主管
Senior Manager of Foreign
Receipts Affairs



樊煜
Fan Yu
法律部副主任
Vice Director of Legal
Department
律师
Lawyer



张志燕
Zhang Zhiyan
审计主管
Senior Manager of
Audit Affairs



俞涛
Yu Tao
财务及总务部
Senior Manager of
Accounting

许可收益

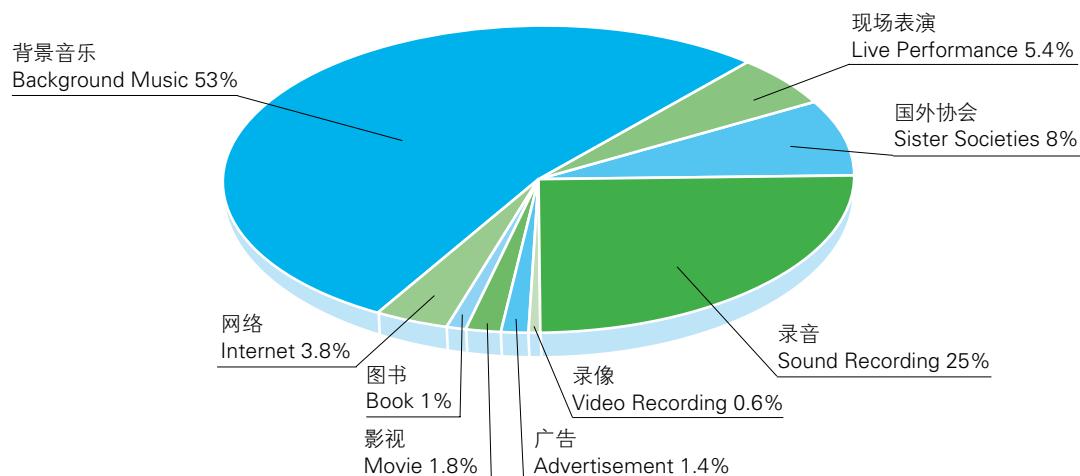
2007年协会总收益为4126.71万元人民币，主要来自：

表演权	2404.55万元人民币
复制权	1239.89万元人民币
网络收益	156.98万元人民币
海外收益	325.29万元人民币

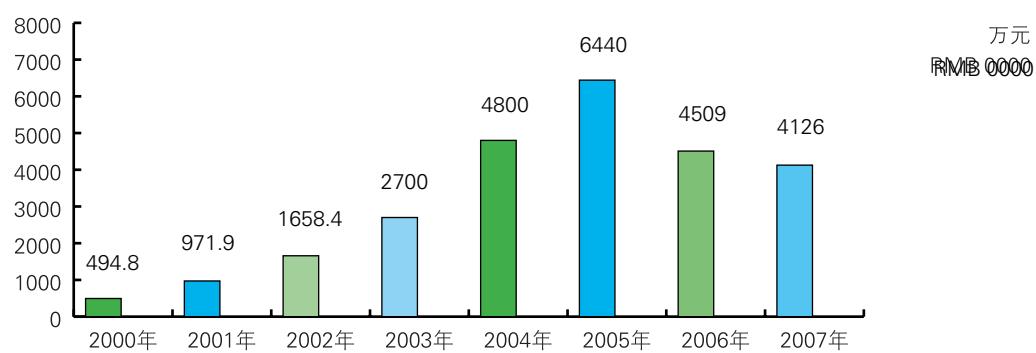
Licensing Income

In 2007, the total licensing income of MCSC reached RMB 41.2671 million, including the following items:

Performance right	RMB 24.0455 million
Mechanical reproduction right	RMB 12.3989 million
Internet	RMB 1.5698million
Overseas income	RMB 3.2529 million



2007 年许可收入来源图
Statistics of MCSC Licensing Income of 2007



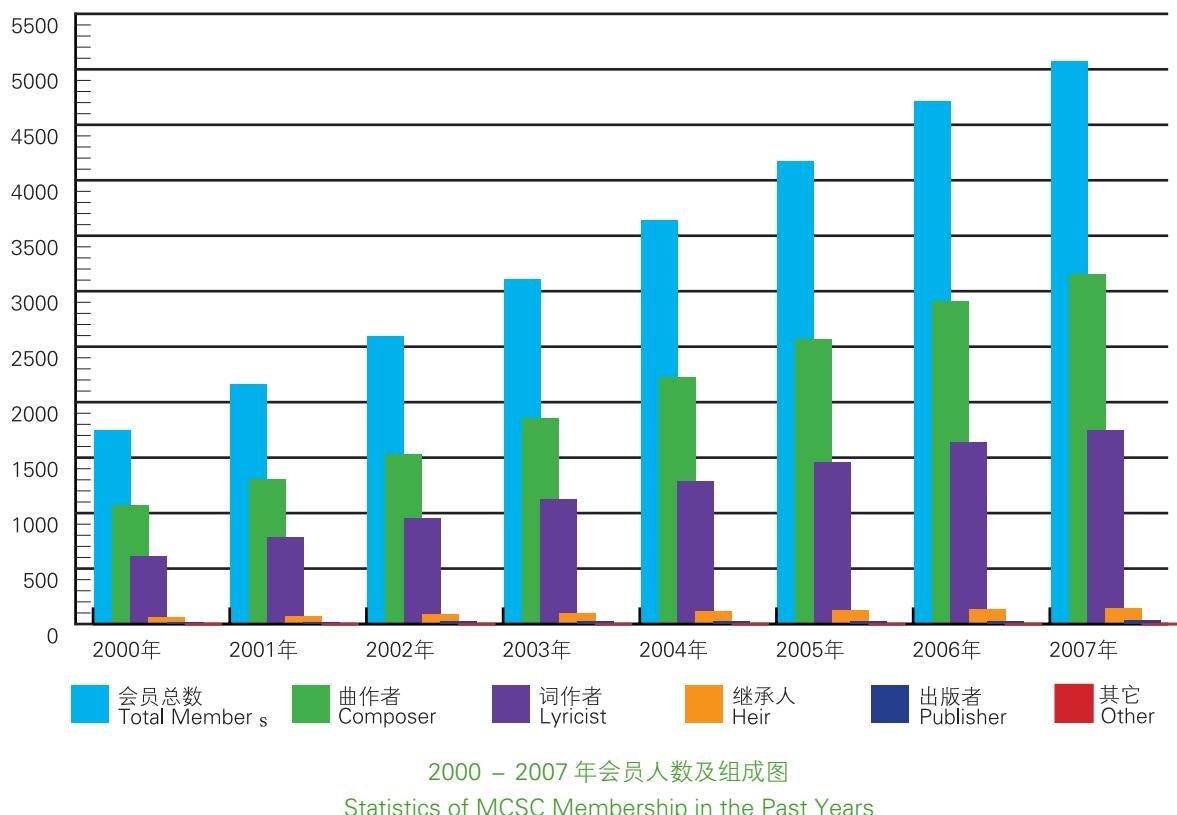
2000 – 2007 年许可收入图
Licensing Income in the Past Years (图表)

会员队伍

2007年，协会会员发展人数总体突破5000人大关。截至年底，协会会员总人数达到5074人，其中新增会员人数为368人，包括词作者109人、曲作者240人、继承人11人、出版公司8家。

Membership

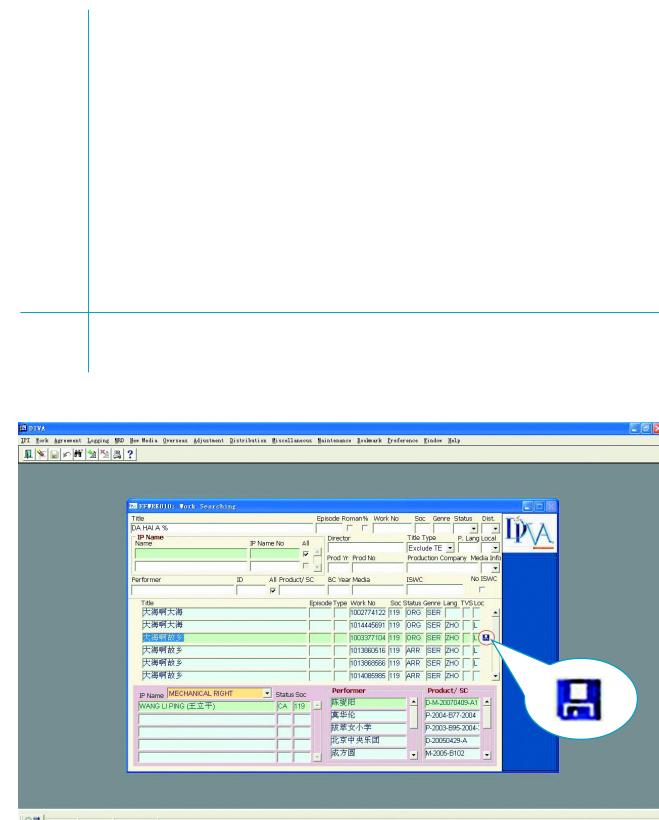
By the end of 2007, MCSC had owned over 5000 members, the accurate number was 5074 including 368 new members joined MCSC in 2007. They are 109 composers, 240 lyricists, 11 heirs and 8 publishers.



资料储备

2007年，协会在香港作曲家及作词家协会(CASH)的协助下，为现有的中文音乐作品数据库DIVA增设了音频资料的搜索及试听功能，丰富了音乐作品资料的音频信息，对协会许可、分配等相关业务的开展提供了更专业的支持。目前，DIVA数据库已有2400余首歌曲可以进行试听。

另外，协会在音乐在线版权交易平台（MOEP）上建立了中国音乐信息数据库。该数据库提供协会会员的原创作品78000余首，其中就包括了上述2400余首歌曲的MP3试听资料，为音乐在线交易双方提供了一个准确、便捷的信息来源平台。



DIVA 正逐步实现作品资料视听功能
DIVA's New Function

Documentation

In 2007, under the assistance of CASH (the Composers & Authors Society of Hong Kong Ltd), MCSC added audio works into our database DIVA. So now we can provide audio works searching which will give more professional support for our licensing and distribution work. By the end of 2007, there had been more than 2400 musical audio works in DIVA.

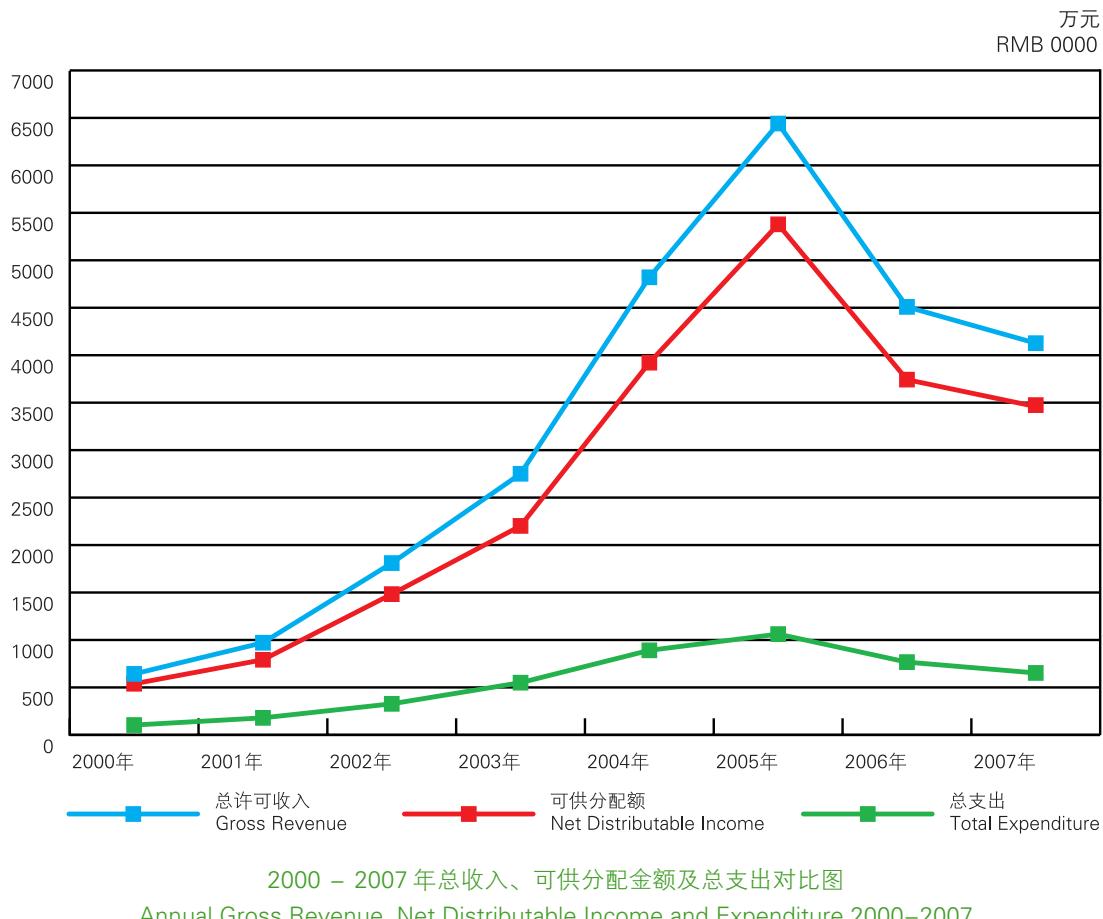
In addition, MCSC established a database of Chinese music works with more than 78000 original works (including more than 2400 works of MP3 format mentioned above) of our members on the MOEP (Music Online Exchange Platform) ON our website, which can offer an accurate and convenient information platform for both sides of trade on line.

分配业务

2007年，协会共进行7次分配，并且进一步完善了分配系统，针对许可授权时的要求，对一些实时性高的许可进行了单独分配。

Distribution

MCSC conducted distributions for 7 times in 2007. Also, some payments were made in time on demand of some members.



法律保障

2007年，协会共承办民事诉讼案件22件，其中协会直接被诉案件4件，通过诉讼方式共索赔和追回著作权使用费已到账金额达54万余元人民币，未到账赔偿金额为11.5万余元人民币。诉讼支出除了被诉案件外基本可以通过法院判令支持合理费用的方式拿回，保证了诉讼效率。

Legal Work

In 2007, the total compensatory and licensing fees MCSC won through 22 lawsuits were RMB 540,000 received with RMB 115,000 not received. Almost all the costs of the lawsuits can be supported by the courts.

向“一个走出两个适应”的目标迈进 Walking Out and Making Adaptations

2007年是协会成立的第15个年头，在分析、总结协会15年来成败得失的基础上，协会将一贯秉承的“服务会员、服务音乐著作权人、服务音乐使用者、服务社会”的“服务理念”升华为“一个走出，两个适应”的八字方针，即“走出僵化，适应国情，适应市场”。在过去的一年，协会从根本上对理念、战略、战术和组织等方方面面进行调整与转变，并经实践检验，已见成效。

The year 2007 is the 15th year since MCSC was founded. On the basis of analyzing and summarizing the experiences during the past 15 years, MCSC has sublimed our persistent serving thought, ‘serving members, serving music right holders, serving the public’ to a whole new principle as ‘Walking Out and Making Adaptations’. We should change our working ideas in time and make ourselves to adapt the situation of China and the music market. In 2007, MCSC has successfully made all the practice following the new principle.

背景音乐播放系统



2007年，协会许可工作人员打破以往工作中的僵化思维，积极“走出去”，在背景音乐许可方面，探索出“许可+服务”的新型许可模式。

协会广泛开展了对音乐使用者使用背景音乐实际需求的调研，并综合考虑协会自身拥有的背景音乐资源，进行多项相关考察。最终，依托相关技术企业及专业单位的技术支持，为音乐使用者开发了一套方便、专业、正版的背景音乐播放系统。

该系统现已在北京、深圳、杭州三地进行试点服务，有望在成熟后向全国其他地区推广。

Background Music Playing System

In 2007, MCSC made active efforts on background music licensing. After researching the specific demand of background music users and judging the related resource MCSC has, we have developed a convenient and professional ‘Background Music Playing System’ for the users under the support of a technical company. Beijing, Shenzhen and Hangzhou are the first three cities where the system has been used. After the probation, the system will be promoted to all over the country.

携手“源泉”

2007年，协会与数字音乐分销商北京源泉公司（简称源泉）建立战略合作伙伴关系。

在此战略合作框架下，协会将借助源泉公司领先的数字音乐分销能力，为世界各地的音乐著作权人实现更多的经济收益，提供更有效的权利管理；对于数字音乐销售服务商而言，以往从协会庞大的音乐数据库中查询到其所需的著作权信息，获得使用许可，从而更好地专注于市场开发，也将因此变得更加方便、简单；同时，协会打击数字音乐使用盗版的工作将事半功倍。

这次合作打破故有操作模式，开创协会发展的新局面，正是实践“一个走出，两个适应”的体现。



MCSC and R2G

MCSC and the leading digital music distributor, R2G have announced a strategic partnership in 2007.

With R2G's advanced digital music distributing skill, MCSC will help the right holders to enjoy more royalties and provide more efficient collective management.

This new model will be built as a strong and viable digital music distribution model while reducing the level of digital music piracy in China. It is also a good proof that MCSC is running closely in accordance with the new principle.

2007特别关注 Headlines in 2007

协会与第29届北京奥运会组织委员会达成深度战略合作

2007年11月8日，协会与第29届奥运会组织委员会共同在京召开新闻发布会，向国内外各界公布了2008年奥运会所涉及音乐作品的著作权保护合作方案。这标志着双方再次为奥运音乐精诚携手，达成深度战略合作。

对奥运歌曲著作权的保护决不是一句口号，协会有决心，也有措施通过自身的专业化操作加上社会力量的参与支持，保障奥运歌曲的合法传唱。



MCSC and BOCOG Reach to a Strategic Cooperation

On Nov 8th 2007, MCSC & BOCOG (the Beijing Organizing Committee for the Games of the XXIX Olympiad) together held a press briefing to set out a copyright protection plan of the music used for next year's Beijing Olympic Games.

Let the Olympic music be well protected is absolutely not a slogan. MCSC was, is and will be full of confidence to make sure that the music works licensed through our professional management and the social support.

协会再次成功举办通讯方式的会员大会

2007年，协会再次以通讯方式召开会员大会。伴随会员参会意见书面反馈表系统整理工作的结束，中国音乐著作权协会2007年会员大会圆满结束。

详细信息请参阅“中国音乐著作权协会2007年会员大会专题”。

Another Successful General Assembly

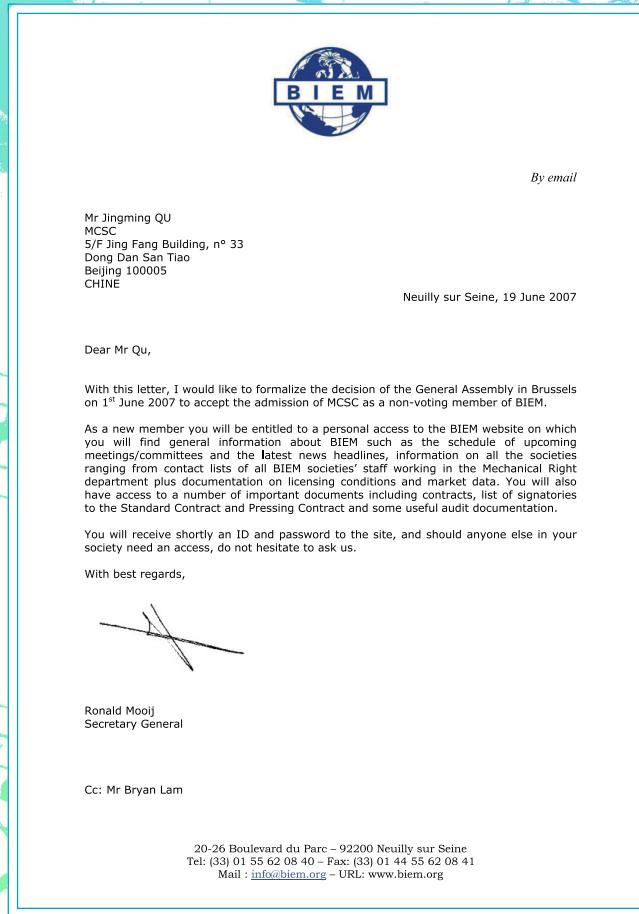
MCSC held another General Assembly by mail in 2007. All the feedbacks have been seriously classified. The details about this meeting will be undermentioned.

协会获得新身份——国际影画乐曲复制权协理联会（BIEM）的正式会员

2007年6月，经过一系列的申请程序和资质审核，协会获得国际影画乐曲复制权协理联会（BIEM）的批准，正式成为其会员。这一新身份使协会在著作权集体管理领域的地位再一次得到更充分的国际认可。加入BIEM也将有助于协会在今后的工作中，获得更广泛的国际支持。

MCSC Becoming a Non-Voting Member of BIEM

MCSC became a non-voting member of BIEM with the decision of the BIEM General Assembly in Brussels on 1st June 2007. Joining BIEM means that MCSC has got more sufficiently internationally—recognition in the field of copyright collective management and will gain more international supports and helps in future.



协会在第二届中国（北京）国际文化创意产业博览会

2007年11月，为期4天的第二届中国（北京）国际文化创意产业博览会成功落下帷幕，协会第二次参会。

参展期间，协会就主持研发的音乐版权在线注册系统（MORP），与奥组委合作的音乐版权保护项目，协助国防科工委解决“嫦娥一号”探月卫星播放音乐作品所涉版权等多项内容向参展观众进行了介绍，旨在更好地宣传协会，提高协会的社会知名度和影响度，向民众宣传版权概念，提高民众的版权意识，从而更有力地维护音乐著作权人的合法权益。



The 2th Cultural and Creative Industry Exhibition

Since the first Cultural and Creative Industry Exhibition last year, MCSC attended the Exhibition again in November, 2007.

During the period of the 4-day show, MCSC introduced to the public its MROP (Music Online Register Platform), the Program of Olympic Music Copyright Protection cooperated with the Beijing Olympic Committee, the licensing for musical works in China's first artificial moon satellite “Chang E No. 1” and so on. The Exhibition aimed at promoting MCSC's social recognition and influence, publicizing copyright to the public, improving the public's consciousness of copyright in order to protect music copyright owners' legal rights and interests effectively.

广播权

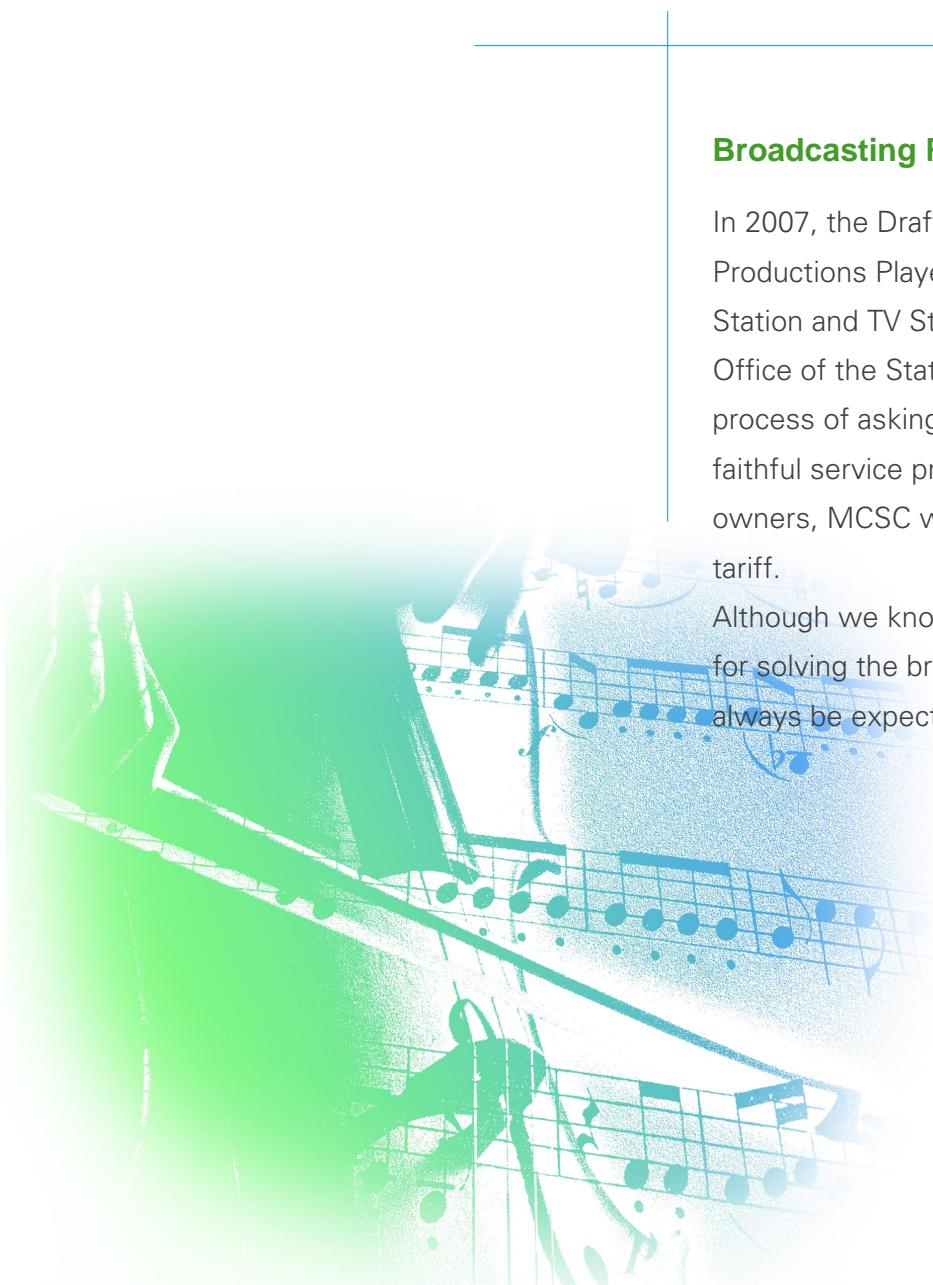
2007年，国务院法制办公室起草的《广播电台电视台播放录音制品支付报酬办法（草案）》仍在征求意见当中。协会作为音乐著作权人的忠实服务者，一直力争提高该付酬标准，以期为音乐著作权人争取更多的合法权益。

虽然，这一标准的出台遥遥无期，广播权收费问题何时可以妥善解决尚难预料，但是协会始终相信，通过协会上下的共同努力，希望总在前方。

Broadcasting Right

In 2007, the Drafted Tariff for Record Productions Played on Radio Broadcasting Station and TV Station made by the Legal Office of the State Council was still in the process of asking for opinions. As the faithful service provider of music copyright owners, MCSC was shooting for a higher tariff.

Although we know that it is hard to predict for solving the broadcasting right, it can always be expected.



国际交往 International Affairs

签约协会

截至2007年底，与协会签约的海外著作权集体管理组织增至51家。

Sister Societies

MCSC had signed reciprocal representative contracts with 51 overseas sister societies by the end of 2007.

“加强中国集体管理组织建设——中欧集体管理组织合作项目”

2007年6月，包括协会5名工作人员在内的共9名中国集体管理组织工作人员组成代表团赴欧洲比利时、爱尔兰和法国进行为期13天的学术访问。

此次访问是在欧盟“亚洲——投资计划项目”框架下，通过欧盟资助和国家版权局支持，协会和比利时作者作曲者和出版者协会(SABAM)合作开展的“加强中国集体管理组织建设——中欧集体管理组织合作项目”的最后一项活动，访问的成功结束标志着历时一年的项目画上了圆满句号。



The Project of Strengthening Establishment and Further Development of CMS in China

A delegation composed by 9 colleagues from the copyright collective management organizations in China (including 5 staff of MCSC) made a 13-day visit in Belgium, Ireland and France in June of 2007.

This visit belonged to the Project of Strengthening Establishment and Further Development of CMS in China under the Asia-Investment Project, which was funded by the European Union, supported by NCAC (the National Copyright Administration of China), and operated by MCSC and SABAM, also this visit marked that the Project had been finished successfully.

2012年伦敦奥组委法务专家到访

2007年9月，在北京奥组委相关官员的陪同下，2012年伦敦奥运会总法律顾问泰瑞·米勒女士等人到访协会。协会向来访客人详细介绍了2008年北京奥运会音乐版权相关问题的解决情况。



The Legal Experts of London Olympic Committee visiting MCSC

In September of 2007, a delegation of the 2012 London Olympic Committee led by its chief legal expert Ms. Terry Miller. visited MCSC, accompanied by the related officials of Beijing Olympic Committee. They were introduced something in details about the situation on solving the music copyright of 2008 Beijing Olympic Games.

收支表

INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT

万元
RMB 0000

		2006年			2007年		
		Performing Rights Division	Mechanical Rights Division	Total	Performing Rights Division	Mechanical Rights Division	Total
INCOME	收入	表演权	复制权	总计	表演权	复制权	总计
PERFORMING-LOCAL -OVERSEAS	表演-国内	2787.44		2787.44	2561.53		2561.53
	-海外	347.81		347.81	325.29		325.29
MECHANICAL	复制		1373.9	1373.9		1239.89	1239.89
	收入合计	3135.25	1373.9	4509.15	2886.82	1239.89	4126.71
EXPENDITURE	支出						
ADMINISTRATIVE EXPENSES	行政开支	574.88	138.54	723.42	528.57	123.99	652.56
EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	收支盈余	2560.37	1225.36	3785.73	2358.25	1115.9	3474.15
NET DISTRIBUTABLE INCOME FOR THE YEAR	本年度可供分配收入净额	2560.37	1225.36	3785.73	3880.43	1498.45	5378.88



中国音乐著作权协会2007年会员大会专题 MCSC's General Assembly in 2007

2007年虽然是协会比较艰难的一年，但那一封封来自五湖四海的感谢信、建议书为我们带来了温馨、信心和动力，使我们在艰苦的环境下越战越勇！在此，我们由衷地向广大会员表示感谢，因为您的支持是我们前进的最好动力！困难并不可怕，前途依然光明！在今后的日子里，我们将继续团结广大会员和一切可以团结的力量，群策群力、迎难而上，争取做出更优异的成绩，为广大著作权人带来更多福祉！

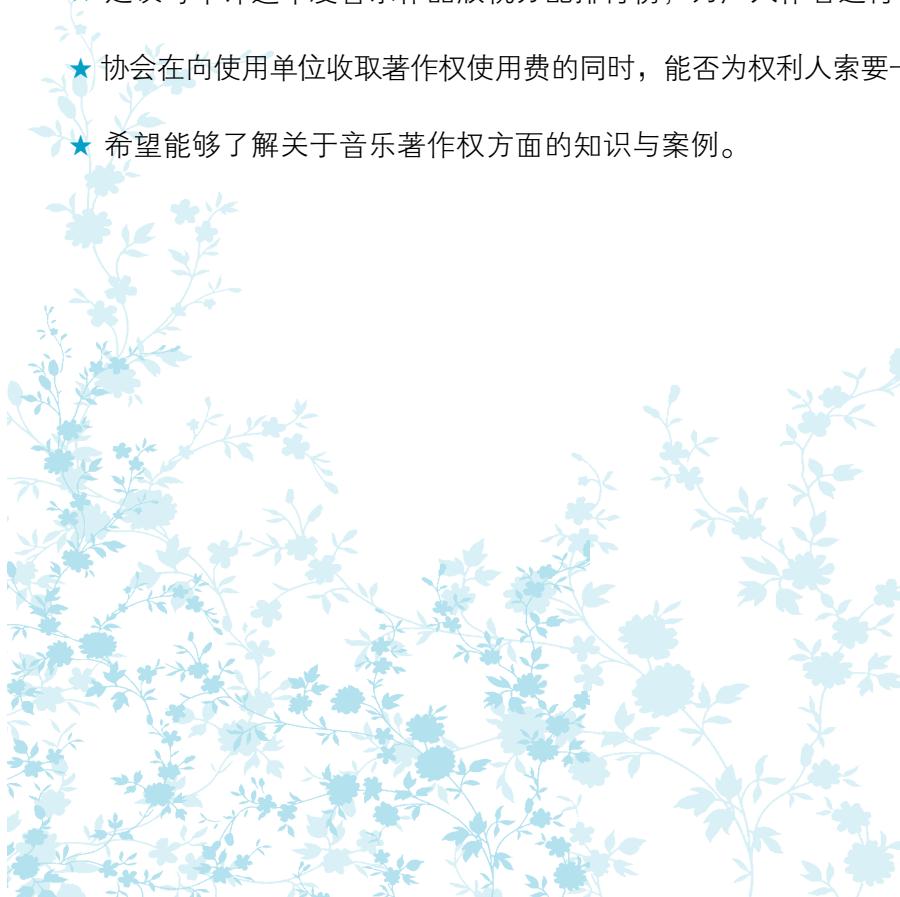
2007年度会员通讯大会结束以后，协会工作人员在对数以千计的会员书面反馈表进行认真的研读、分析之后，根据内容大致分为感谢、建议和问题三大类，并对每一大类内的内容进行了归纳总结，将较有代表性的相关内容刊登如下：

2007 was a difficult year for MCSC, but each letter full of sincere thanks, meaningful suggestion and so on from our members brings us warmth, confidence and encouragement! We thank you for your support which is the strongest and the only power for us to face all the difficulties. We will continue to work harder and harder for you.

Based on studying and analyzing all the feedback letters, we have divided the information into thanks, suggestions and questions with our answers as follows:

会员提出的建议

- ★ 协会能否在北京以外的地区定期或不定期组织开展会员交流活动;
- ★ 协会是否可以印发会员通讯录,以促进广大会员相互之间的交流合作;
- ★ 建议协会举办词曲创作培训班,提高广大词曲作者的创作水平;
- ★ 建议协会为词曲作者、演唱者和使用商提供交流的平台;
- ★ 建议通过电子信箱或手机短信加强与会员的沟通交流;
- ★ 协会网站是否可以刊发会员照片及会员的相关信息;
- ★ 协会是否可以创办内部刊物,定期介绍协会及行业动态、新人新作等;
- ★ 建议协会主动向销售市场靠近,把有实力的优秀会员作品通过广告宣传等多种形式推向市场;
- ★ 协会是否可以开通音乐作品在线登记服务;
- ★ 协会是否可以开通会员版税分配在线查询服务;
- ★ 建议每年评选年度音乐作品版税分配排行榜,为广大作者进行市场化创作提供参考;
- ★ 协会在向使用单位收取著作权使用费的同时,能否为权利人索要一份文字或音像资料供存档;
- ★ 希望能够了解关于音乐著作权方面的知识与案例。



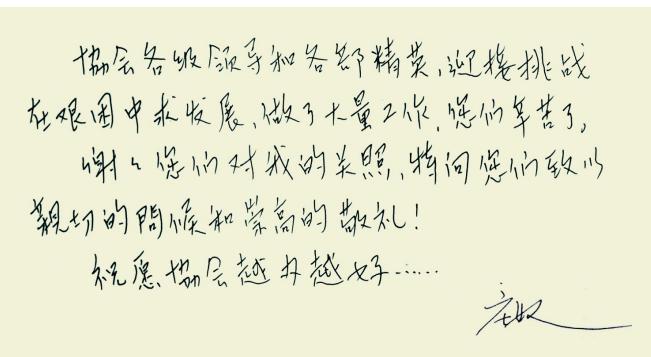
会员提出的问题

1、作品登记是否登记时间越早越能证明著作权的归属？登记的作品需要符合哪些条件？

作品登记的时间先后不是证明著作权归属的主要依据。《中华人民共和国著作权法实施条例》第七条规定：著作权自作品创作完成之日起产生。也就是说在合法的前提下，词曲作品只要创作完成便能获得国家法律的保护与认可。目前，能证明著作权归属最重要依据是作品的首次公开发表证明。首先，已发表的作品一般经过相关单位的审查，在内容、质量等方面相对比较有保障；其次，它具有相关出版单位、广播电视台、网站等机构的公开证明，包括首次发表的时间、署名、内容等客观数据，如遇版权纠纷，取证和质证相对比较方便。因此，作品的首次发表时间和发表内容才是能证明著作权归属最主要的依据，同时辅以作品创作的原始材料、相关机构出具的版权证明、证人证言等等，才能真正有效地证明权利的归属。

但是，作品登记也有其十分重要的作用，虽然它不是确定著作权归属的主要依据，但及时向有关部门，特别是在协会进行作品登记，既可以方便协会对相关作品进行全面准确的监管保护和对外许可，同时也能为协会向权利人分配版税提供重要依据，切实维护权利人的财产权益。需要注意的是，作品登记的前提是登记人应保证权利归属的真实性，如发生虚假登记等情况，登记人将承担由此而产生的一切法律责任。

权利人向协会登记的作品均须是公开发表过的，有首次发表的证明材料。



2、会员已向协会登记过的音乐作品今后还需重新登记吗？对每件登记的作品都需要寄来首次发表证明以及其它相关资料吗？

会员已登记的作品若属同一版本，则无需重新登记。

会员须自行保存每件作品的发表证明和相关材料，必要时应向协会及时提供音乐作品的词曲谱、发表证明、音源文件等相关材料。

3、会员是否可以向协会查询本人已登记作品目录？

可以，查询电话（010）65232656—513，

同时建议您将每次登记的作品复印留底，以方便日后查询。

4、作品登记表是否可以复印后使用？

可以。

音乐著作权协会是广大作者、表演者的守护者。中国过去“崇尚集体、否定个人”的倾向，使得作家得不到应有的尊重，近20年来已逐步改善，和你你的工作是分不开的。

李凌枫

5、请详细介绍一下现有分配的种类和时间周期，以及每一种分配类型所包含的具体使用方式？

协会分配分为一年四次，每个季度一次，其分别为：3月（机械复制权、现场表演权）、6月（机械表演权、网络、海外分配）、9月（机械复制权）、12月（网络）。

每次分配的分配号由一个字母和三个数字组合而成。字母代表分配的种类，如：M—机械复制权；P—表演权；O—海外分配；I—网络分配。数字代表分配的年份和次数 如：M041代表04年第一次机械复制权的分配；I042 代表04年第二次的网络使用费的分配。

每一种分配类型所包含的具体使用方式如下：

机械复制权分配包含：录音、录像、图书、广告、影视；

机械表演权分配包含：卡拉OK、餐厅、宾馆、商场等；

现场表演权分配包含：音乐会、演唱会；

网络分配包含：手机振铃、回铃音、彩信、电话声讯、网络电话声讯等；

海外分配包含：表演权、广播权。

尊敬的中国音乐著作权协会：大家好！你们是以至高主席为领导的英雄团队！一直坚持捍卫国家和民族山楂品文化创造性劳动利益视若神明而奋斗！不畏风险和艰辛而求真务实锐意进取。近几年来一往无前地艰难挺进着：取得了令人振奋的累累战果！

顺带感谢你们与中国科工委月球探测工程中心共同挑选使用了我所演唱的《在那遥远的地方》一歌，为嫦娥一号月球探测选择歌曲，在卫星发射期间播放。特发现“中国探月荣誉证书”。（奖牌背面会镌刻成月球地址）这是全世界及亲友们的钦慕的荣誉。对我这个77岁的歌者是个充电”性的鼓励！

胡松华

感谢著作权协会为我们广大会员提供的合法权益，愿音乐著作权协会越来越好！
曲波

6、协会扣除的管理费用比例是多少？

协会扣除的管理费比例均不超过20%，具体权利管理费用比例如下：

复制权：法定许可10% 专有许可 20%
表演权： 20%
广告： 15%
海外收入： 5%

7、协会统一办理的中国建设银行龙卡密码不慎丢失或遗忘应怎么办？

北京市的会员须本人亲自持身份证去建设银行挂失补办，及时将新帐号书面告知协会即可；

京外会员须尽快告知协会，并补交新一代身份证复印件两份（每份正反两面须印在同一面A4纸上），由协会财务人员去建设银行挂失补办，再寄发给会员。

8、协会统一办理的用于版税分配的中国建设银行龙卡在异地是否需权利人自行缴纳取款手续费？

权利人在京外使用中国建设银行龙卡取款需自行承担取款手续费。

多年来，协会领导及全体工作人员，并维护全体协会人员的合法创作和表演权益，呕心沥血，做出了卓著而成效的工作，我们不会忘记他们的；你们胸怀宽阔，勤奋工作，把维权作为己任，在社会效益和经济效益方面都创造了不菲的业绩，可敬可爱，堪称楷模，我们更是不会忘记你们。



9、如何进入会员登录区？

协会在官方网站上设置了会员登录区，在登录时进行了限制，只有协会的正式会员才有权查看和使用其中的资料。具体登录方法是：用户名——会员在协会的编号，为五位数字，若编号不足五位，请在编号前加0补足5位，如01000、00100、00010、00001；密码——您中文姓名的拼音（无大小写区分）。

10、数字音乐版权注册系统是否已经投入使用?

数字音乐版权注册系统已正式投入使用，相关信息可查询

以下网址：<http://morp.mcsc.com.cn>

11、请说明数字音乐版权注册与会员作品登记在功能作用等方面的区别。

目前互联网非常普及，在网络传播作品也较以往的传播方式更便捷、更经济，但是对于作品的保护来说，需要作者对自己的作品采取必要的保护措施。如果不采取任何保护措施，直接在网上发表作品，很有可能被他人剽窃，公众很难确认谁才是真正的创作者，而数字版权注册就是在这种环境下应运而生的。数字版权注册能够使作者在第一时间即时地将其作品的详细信息记录并注册，并由音著协发给版权注册证书，载明注册的时间。它的最大好处在于当作者注册的作品与第三人发生权属上的争议时，上述版权注册证书载明的注册者、作品注册的时间、内容等详细信息可以成为注册者证明其为原始著作权人的证据，而有异议的第三人如果没有有效证据证明作品创作时间早于上述注册时间的话，那么这个版权注册证书对于注册者来说，就是一个反驳对方、佐证自身权利的有利证据。

会员的作品登记是音著协的会员将自己创作的作品在协会进行登记，登记作品纳入到协会的作品资料库，方便协会进行管理，是协会传统的会员作品登记办法。

著作权协会的领导组织者工作者们都有无私奉献精神。
感谢你们作出巨大的贡献，正因如此，才使会员数增加到5000人。
在此感谢你们。由于忙忙，不能去参加这次非常意义的大会，
很抱歉！但你们希望大会开得圆满成功，祝福你们音著者
与会员们身体健康，幸福。
陈政良

12、会员作品若涉及到被抄袭或者署名被改的问题，应该如何处理？

会员作者的作品被抄袭，如果作者与抄袭者之间不能协商解决的话，作者可以向人民法院起诉抄袭者剽窃作品，要求其承担侵权的民事法律责任。

没有参加创作，为了谋取个人名利，在他人作品上署名，这是侵犯著作权人署名权的行为，由于作品的署名被改，作品的权属产生了争议，如果作者与冒认署名者之间不能协商解决的话，作者可以向人民法院起诉冒认署名者剽窃作品，要求其承担侵权责任。

诉讼成败的关键在于作者能否证明其为真正的创作者。那么需要作者提出有力的证据加以证明。根据最高人民法院《关于审理著作权民事纠纷案件适用法律若干问题的解释》第七条的规定“当事人提供的涉及著作权的底稿、原件、合法出版物、著作权登记证书、认证机构出具的证明、取得权利的合同等，可以作为证据。在作品或者制品上署名的自然人、法人或者其他组织视为著作权、与著作权有关权益的权利人。”作者可按照上述规定准备相应证据。

虽然协会业绩有点下滑，但协会各方面的工作效率还是值得肯定的，特别是协会工作人员的服务态度特别令人满意。困难是暂时的，祝协会未来的日子呈越办越红火！

秦文雄

13、协会在哪些省市设立了地方办事处？主要负责哪些方面的工作？

中国音乐著作权协会在北京，四川、上海、深圳、天津、内蒙古、江西、江苏、山西、陕西、重庆、浙江等地均设有办事处。各办事处主要负责在当地开展包括现场表演、背景音乐在内的音乐著作权许可授权业务以及总部安排的其他工作。

14、协会对卡拉OK收费的最新进展情况如何？

根据我国著作权法，卡拉OK经营者涉及使用词曲作者和唱片商的著作权。依据《著作权集体管理条例》第二十六条规定，就同一使用方式向同一使用者收取使用费，两个权利人组织应当确定由其中一个组织来收费，而后双方商量分配。依照国家版权局的意见，收取卡拉OK使用费的工作由中国音像集体管理协会负责。该协会按照计划，2007年进行试点收费，2008年对该收费工作进行铺开。目前，此项工作已经取得一些进展。

经过多年努力，与卡拉OK的版权费收取问题已基本解决。协会从2006年申报同意收取卡拉OK版权费以来，从作品登记量和统一作品授权码使用数等数据看，社会反响良好，增长势头明显，说明我国卡拉OK行业正在逐步规范。感谢协会在经营上给予我们大力支持和帮助，谢谢。

李彦青

15、协会对广播权收费的最新进展情况如何？

对于广播权问题的解决，存有两个选项。一是以纯民事的关系看待，即协会可依法向电台、电视台提出侵权投诉，由法院裁定；二是敦促相关部门贯彻依法治国的方略，尊重法律，尊重权利人的权利，及时制定出台电台、电视台使用音乐作品的付费标准，从而为解决存在的问题铺平道路。考虑到中国的国情，协会一直坚持以第二种方案推进，但决定方不是协会，进展时起时落，至今仍没有完善的结果。

值得说明的是，广播权是协会成立以来花费气力最多的一项工作。协会领导无论在修改著作权法确定使用者法律义务，还是一步步推进各方面的工作以图促成这一问题的最终解决上，都已尽了全力。我们深知，在现有体制下，问题的解决仍是困难重重，但协会绝不会放弃努力。我们相信全体会员对协会依法维权的行动将给予全力支持。

16、请介绍一下我国的著作权法定许可制度及协会在此方面所发挥的作用。

法定许可是各国著作权法普遍采用的一项制度，又称“法定许可证”制度，是指根据法律的直接规定，以特定的方式使用他人已发表的作品可以不经著作权人的许可，但应当向著作权人支付使用费，并尊重著作权人的其他各项人身权利和财产权利的制度。各国适用法定许可使用的作品的范围有所区别，但普遍限于已发表的作品，并且对著作权人特别声明不许使用的，也排除在法定许可的范围之外。在我国，依照《中华人民共和国著作权法》第三十九条第三款的规定录音制作者使用他人已经合法录制为录音制品的音乐作品制作录音制品，可以不经著作权人许可，但应当按照规定支付报酬；著作权人声明不许使用的不得使用。关于声明，《中华人民共和国著作权法实施条例》第三十一条规定著作权人依照著作权法第三十九条第三款声明不得对其作品制作录音制品的，应当在该作品合法录制为录音制品时声明。具体到协会复制权业务当中主要有以下几个方面适用于法定许可范畴：

- ① 将非首次制作的音乐作品制作成CD、盒带、CD – ROM、MP3等录音制品；
- ② 在为九年制义务教育和国家教育规划而编写的教科书中使用音乐作品。

《年报》规范、透明，让广大会员进一步了解了协会在过去的一年为自己做过什么，正在做什么，负责、周全，有担当精神，更好地激励了我们的创作激情火热情爆，又得到了我们怎样提升著作权意识。谨此，对协会领导和工作人员的辛勤付出与服务，表示由衷的感激及敬意！在以后，还更会仰仗协会为我们创造双赢的环境。

向静之

著作权人在行使法定许可的权利时，应该明确自身到底拥有哪些权利。首先，在法定许可情况下著作权人只有一个获得报酬权，也就是使用者只需要向作者付费，不需要向著作权人征得许可，

著作权人无权制止使用者使用，但是首次发表的作品不在法定许可之列，首次发表的作品使用时必须事先征得作者的许可。另外，做出声明的音乐作品也排除在法定许可之外。需要注意的是，发表声明必须在首次发表作品的同时声明，后期追加的声明无效。在付酬时，著作权人无权提高收费，使用者只需根据国家颁布的标准结合实际利润付费，目前的方式是：使用音乐作品制作CD、盒带等录音制品，采用版税的方式付酬。按照法定许可收费标准，即批发单价×版税率3.5%×录音制品制作数量计算。批发价不确定的，比照市场同类制品的批发价计算；使用音乐作品制作CD-ROM、MP3等高容量的数字化录音制品，按每个制品所含音乐作品的数量计算使用费，即每首音乐作品0.12元×制品的复制数量；教科书法定许可的付酬标准至今尚未出台。

使用者在法定许可情况下，可以不向著作权人征得许可，先行出版，但根据《中华人民共和国著作权法实施条例》第三十二条规定在出版后二个月内向著作权人支付报酬，报酬要根据国家颁布的标准计算，对于著作权人的高标准要求可以不予理睬，且支付报酬是在出版之后。同时使用者也要有审查义务，要对使用的作品是否适用于法定许可做必要的审查。

《著作权集体管理条例》第四十七条规定依照著作权法第二十三条、第三十二条第二款、第三十九条第三款的规定使用他人作品，未能依照《中华人民共和国著作权法实施条例》第三十二条的规定向权利人支付使用费的，应当将使用费连同邮资以及使用作品的有关情况送交管理相关权利的著作权集体管理组织，由该著作权集体管理组织将使用费转付给权利人。中国音乐著作权协会，是国家法定的收转机构，是目前中国大陆唯一的音乐著作权集体管理组织。使用者在法定许可的情况下如找不到著作权人，应在一个月之内将报酬交由中国音乐著作权协会收转，并由中国音乐著作权协会分配给相关著作权人。

协会在进行收转职责时要有两个条件：

- (1) 适用于法定许可，首次发表和作者声明不许使用的不应交由协会收转；
- (2) 使用者找不到相关著作权人的情况下，交由协会收转。

后记

值此年报完成之际，正是举国上下众志成城共御四川汶川“5·12”地震灾害的重要时刻。中国音乐著作权协会在地震灾难发生后，饱含高度热情与社会责任感积极投身抗震救灾大潮。在灾后的一个月间，协会工作人员立足根本，从会员工作入手，密切关注灾区会员安危。经过一个多月不懈的努力，我们终于与灾区200名会员全部取得联系，万幸无一人伤亡，并代表协会领导、全体会员、全体工作人员向他们致以最深切的关怀与慰问。

中国音乐著作权协会全体工作人员将继续发扬抗震救灾精神，开拓进取，扎实工作。

中国音乐著作权协会
2008年夏

When this annual report is completed, China is facing a rather important time in the relief work after the earthquake disaster on May 12th in Wenchuan Sichuan Province. MCSC showed its great passion and social duty in the relief work. As a membership society MCSC focused on safety of 200 members in quake-hit zone and after more than one month's hard work, we have got connection with them again. It's very lucky that all the 200 members are safe with no casualty. We have sent our deeply solicitude and condole to them on behalf of the Directors on Board, all the other members and the staff of MCSC.

MCSC will go on carrying forward the spirit in earthquake relief in future.

MCSC

2008 summer

中国音乐著作权协会
Music Copyright Society of China

地 址：北京东单三条33号京纺大厦五层

邮 编：100005

电 话：010-6523 2656

传 真：010-6523 2657